



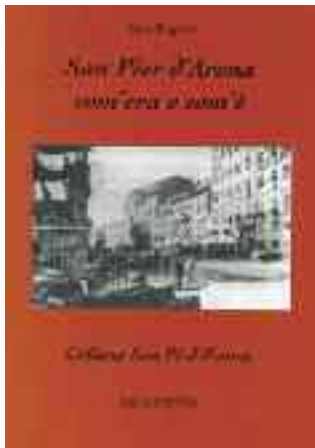
a cura di Isabella Descalzo

Ezio Baglini, *San Pier d'Arena com'era e com'è*, SES, Genova 2018, pagg. 32

AA.VV., *A San Pier d'Arena c'è. Curiosità, luoghi, architettura e arte*, SES, Genova 2018, pagg. 36

Continoa a publicaçion di libretti da Colann-a San Pê d'Ænn-a. Di primmi doî n'emmo parlòu inti boletin 2 e 3 do 2018, òua into tèrso gh'è di articoli scriti pe-o Gazetin de San Pê d'Ænn-a da-o nòstro Ezio Baglini finn-a a-o 2013, l'anno ch'ò l'é mancòu. O l'ea in bravo mego da motoa e tante còse o l'avià anche saciue ciaciando co-i seu paçienti, perché o l'ea de longo coiozo de savéi tutto in scià seu amatiscima çitàe e inti anni o l'àiava recugéito 'na quantitæ inprescionante de documentaçion anche fotografica e o l'àiava fæto in scito internet ascì: <http://www.sanpierarena.net> (se gh'ariva anche de chi: <http://www.sesgenova.it>).

O quarto libretto o comensa a pigià in conscideraçion o prezente de San Pê d'Ænn-a, quello che gh'è ancon arestòu de bon, pe ripartì da là e costruì o bon futuro che i seu abitanti se méritan.



Franco Bampi, *Dizionario Italiano-Genovese*, Ligurpress, Genova 2018, pagg. 392

'Na vòtta i vocabolai ean tutti da-o zeneize a l'italian, perché o zeneize o-o parlavan tutti e l'italian pòchi, e con l'Italia unia se dovéiva inparà a parlà e scrive inta léngua òficià; òua e còse en a-a revèrsa e pe questa raxon dè-x'anni fa o Profesò o l'àiava za fæto in vocabolaio da l'italian a-o zeneize, "*illustrato e commentato*" con anche, pe tanti lemmi, e frazi d'uzo. Sendo 'n òmmo tecnològico e avendo o ciòu fisso de no lascià moì o zeneize, o l'ài pò creòu in internet o TIG – *Traduttore Italiano Genovese* (<http://www.zeneize.net/itze/main.asp>), dove s'atreuva a traduçion e a prononçia corètta de 27.290 paròlle e ch'ò l'é in continuo aggiornamento. Questo neuvo diçionario o l'è a verscion cartacea do TIG, da tegnì senpre a-a man.



Antonio Musarra, 1284 *La battaglia della Meloria*, GLF Editori Laterza, Bari-Roma 2018, pagg. 240

Così tante pagine pe 'na bataggia che inti libri de stòia a l'é contà inte pòche righe? Sci, perché stavòtta l'aotò, ch'ò l'é in stòrico, o se conpòrta però comme in cronista de goæra da giornà d'ancheu, ricostruindo atraverso e fonti a sitoaçion econòmica e politica de quelli anni into Mediteranio e in particolare de doe çitàe aversaie, Zena e Piza, e faxendo poi a crònaca menua de giornæ primma, durante e dòppo a bataggia, ma sorviatutto consciderando tanti aspètti che pe-o ciù én tralasciæ: còse voéiva dî conbatte in mà? com'èan fæte e galee e comme se mesciàvan? e quanti òmmi gh'ea, e com'èan armæ, e còse mangiàvan? Questo e tanto atro, con cartinn-e e 'na bibliografia sterminà.

